

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manval għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		LT	MT	HU	CZ	SK	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA								
S	FABER	PF	Gaminio mikrokorleto informacija pagal 65/2014	Skeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informazioni de re lista produrilor conform cu norma 65/2014	Informacije na kartice proizvoda wedug 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Πληροφορίες στο πλακέτο του προϊόντος βάσει 65/2014	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bélag Tájékoztató ról a termék adatairól								
M	110.0356.541 P1311	S	Iteikejo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Ime na dostavčak	Naziv dobavljača	Аим ан солдатри								
AEChood	83,5	M	Modelo identifikacija	Identifikatur tal-modell	A kesztőkép típuszsámja	Jméno dodavatele	Identifikace modelu	Indicativ model	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Ime na dostavčak	Naziv dobavljača	Аим ан солдатри								
EEC	B	AEChood	Metinis energijos suvartojimas	Identiškai anirvali tal-enerġija	Eves aramfogyaszás tal-enerġija	Rövid energiaterkeletig igénybe	Rövid energiaterkeletig igénybe	Consum energetic anual	Foizne zuzycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωση ενέργειας	Годична консумация на енергия	Годична потрошња електричне енергије								
FDEhood	23,6	EEC	Energijos efektyvumo klasė	Id-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatekónysági besorolás	Id-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Id-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Klasa de eficiență energetică	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Klasa energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Κλάση ενεργειακής απόδοσης								
FDEC	91	FDEhood	Skyšio dinamini efektyvumo klasė	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Aramlásdinamikai hatékonyság	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika								
LE	B	FDEC	Skyšio dinamini efektyvumo klasė	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Aramlásdinamikai hatékonyság	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Id-klasi tal-effiċjenza fl-uġdinamika								
LEC	A	LE	Apšvietimo efektyvumas	Id-effiċjenza tal-id-wil	Világítás hatékonyság	Svetelná účinnost	Svetelná účinnost	Efficiența iluminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasviete	Svetilna učinkovitost	Βιαιτική απόδοση	Αυτάλιατα Verimliliği	Εφικτικότητα осветљена								
GFE	65,1	LEC	Apšvietimo efektyvumas	Id-klasi tal-Effiċjenza tal-id-wil	Világítás hatékonyság	Világítás hatékonyság	Világítás hatékonyság	Efficiența iluminosă	Klasa de eficiență luminosă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasviete	Razred učinkovitosti rasviete	Razred učinkovitosti rasviete	Razred učinkovitosti rasviete								
GFEC	D	GFE	Riebutų filtravimo efektyvumas	Id-Effiċjenza tal-Filtrazġjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság	Újintovost protilukave filtrace	Újintovost protilukave filtrace	Učinnost filtrare antigrăsării	Wydajność filtracji twardo	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće								
Qmin	315	GFEC	Riebutų filtravimo efektyvumo klasė	Id-klasi tal-Effiċjenza tal-Filtrazġjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság besorolás	Újintovost protilukave filtrace	Újintovost protilukave filtrace	Klasa de eficiență pentru filtrare antigrăsării	Klasa wydajności filtracji twardo	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće								
Qmax	630	Qmin	Dro srutaus minimaliu greičiu	Id-Flus tal-Arja Minimu waqt uż normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Prtokozduhu pri minimalnoj rchlosti	Prtokozduhu pri minimalnoj rchlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Znači protok z najvećoj hitrošću	Znači protok z najvećoj hitrošću	Znači protok z najvećoj hitrošću	Protok vazduha pri minimalnoj brzini								
Qboost	710	Qmax	Dro srutaus maksimaliu greičiu	Id-Flus tal-Arja Massimo waqt uż normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Prtokozduhu pri maksimalnoj rchlosti	Prtokozduhu pri maksimalnoj rchlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Znači protok z najvećoj hitrošću	Znači protok z najvećoj hitrošću	Znači protok z najvećoj hitrošću	Protok vazduha pri maksimalnoj brzini								
SPEmin	52	Qboost	Dro srutaus esant didėjanciam greičiu	Id-Flus tal-Arja fl-modalita intensiva pŕ ta qawwa wchodząca	Légáramlás intenzív fordulatszám	Prtokozduhu pri intenzivnoj rchlosti	Prtokozduhu pri intenzivnoj rchlosti	Flux de aer la viteza intenzivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Znači protok pri intenzivnoj hitrošću	Znači protok pri intenzivnoj hitrošću	Znači protok pri intenzivnoj hitrošću	Protok vazduha pri pojačanoj brzini rada								
SPEmax	68	SPEmin	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiu	Id-Emissioni tal-Akustiki, penezi tal-chall-frekwenza A fl-velocita minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A zračuna u zraku pri najmanjoj brzini	Ekotipni otobornički hitrički ishodak A ston čerpo na najnižoj hitrošću	Minimum hizada havadački akustik A-girički ses Gücü Emisyonu	Minimum hizada havadački akustik A-girički ses Gücü Emisyonu	Minimum hizada havadački akustik A-girički ses Gücü Emisyonu								
SPEboost	70	SPEmax	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjanciam greičiu	Id-Emissioni tal-Akustiki, penezi tal-chall-frekwenza A fl-velocita massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A zračuna u zraku pri najvećoj hitrošći	Ekotipni otobornički hitrički ishodak A ston čerpo na najvećoj hitrošću	Maximum hizada havadački akustik A-girički ses Gücü Emisyonu	Maximum hizada havadački akustik A-girički ses Gücü Emisyonu	Maximum hizada havadački akustik A-girički ses Gücü Emisyonu								
PO	0,4	SPEboost	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjanciam greičiu	Id-Emissioni tal-Akustiki, penezi tal-chall-frekwenza A fl-velocita intensiva	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza intenzivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučne snage A zračuna u zraku na intenzivnoj brzini	Ekotipni otobornički hitrički ishodak A ston čerpo na intenzivnoj hitrošću	Yoğun hizada havadački akustik A-girički ses Gücü Emisyonu	Yoğun hizada havadački akustik A-girički ses Gücü Emisyonu	Yoğun hizada havadački akustik A-girički ses Gücü Emisyonu								
Ps	N/A	PO	Energijos suvartojimas prietaisui esant šiuo režimu	Id-konsum tal-enerġija fl-modalita Miti	Aramfogyaszás off (ki üzemmodban)	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Consum de curent în regim de oprire	Zuzycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off" zraky	Poraba toka v načinu zloka	Katavallach reumatios sth leitouripio off	Karali modda Güç Tüketimi	İhtiyaçsız elektrik enerjisi kullanılmayan durumda								
EEIhood	69,9	Ps	Energijos suvartojimas prietaisui dirbant budėjimo režimu	Id-konsum tal-enerġija fl-modalita Stennija	Aramfogyaszás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostním režime	Consum de curent în regim standby	Zuzycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljeno	Katavallach reumatios sth leitouripio off	Bekleme modunda güç tüketimi	Consumция на энергия в режим на готовност								
Qbep	412,0	PI	Papildoma informacija pagal 66/2014	Id-informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Додателна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014								
Wbep	187,0	F	Liko padėjimo faktorius	Id-fattur ta zieda fl-in	Id-önveselési együttható	Koefficient nárustu v czasie	Koeficient zvýšená času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja toka	Βιαιτικός δείκτης αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Фактор временной поебавы								
WI	2,2	EEIhood	Energijos efektyvumo indeksas	Id-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatekónysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ενδειξη ενεργειακής απόδοσης	Ενδειξη ενεργειακής απόδοσης	Ενδειξη ενεργειακής απόδοσης								
Emiddle	200	Qbep	Įmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Id-Indici tal-Flus tal-Arja mkeġja fl-punt tal-effiċjenza massima	A legob hatékonyaság mellett mért légáramlás	Prtokozduhu mēreny v bode nejvyšší účinnosti	Prtokozduhu mēreny v bode nejlepší účinnosti	Prtokozduhu mēreny v bode nejlepší účinnosti	Prtokozduhu mēreny v bode nejlepší účinnosti	Prtokozduhu mēreny v bode nejlepší účinnosti	Prtokozduhu mēreny v bode nejlepší účinnosti	Prtokozduhu mēreny v bode nejlepší účinnosti	Prtokozduhu mēreny v bode nejlepší účinnosti	Prtokozduhu mēreny v bode nejlepší účinnosti								
Lwa	68	WI	Įmatuotas oro srautas	Id-Flus massimo tal-arja	Maximalis légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksimalni protok zraka	najvećoj znači protok	najvećoj znači protok	najvećoj znači protok	najvećoj znači protok								
		Wbep	Įmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Id-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fl-punt tal-effiċjenza massima	A legob hatékonyaság mellett mért elektromos betáplás	Elektrické napájenie mēreny v bode nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon mēreny v bode nejvyšší účinnosti	Alimentarea electrică mēreny în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje, mierzeno na mjestu najveće učinkovitosti	Električno napajanje, mierzeno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης								
		WI	Nominali apšvietimo sistemos galia	Id-qawwa nominali ta-sistema tal-id-wil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominální výkon systému osvětlení	Puțere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamienova systému osvetľovania	Nominalna snaga sustava rasviete	Nazivna moc sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Αυτάλιατα sisteminn nominalni güç	Номинална мощност на осветелителната система								
		Emiddle	Vidutinis vrykies paviršius lais apšvietimas iš apšvietimo sistemos	Id-luminazzjoni media ta-sistema tal-id-wil fuq il-wiċ għat-isjiri	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení v arnej složce	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na vnej složke	Umednare medic sistemului de iluminat pe o parte	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosečno osvetljenje sustava rasviete na površini za kuhanje	Povprečna osvetilna kulinarna osvetlite na površini	Μέση φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστία	Μέση φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστία	Μέση φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστία								
		Lwa	Garsio galios lygis esant aukščiausiai nustatymu	Id-Emissioni tal-Akustiki, penezi tal-chall-frekwenza A fl-velocita massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu najwyższym	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hruva pri najvećoj postavci	Επίσημο φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστία	Επίσημο φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστία	Επίσημο φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστία								
			SUGGERIMENTI PER IL TAIPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate vrykies, junkite trauktuvą minimaliu greičiu, kad sumažintų drėgmę ir būtų pašalintas kvapas verdamai arba keptam maistui. 2) Naudokite greičio pagreitinimą tik tais atvejais, jei yra tikrai reikalingas. 3) Padidinkite trauktuvą greičiu tik tuomet, kai gari tūbuli švarūs (daug) krebali ir kvapai būtų šalinami efektyviai.	SUGGERIMENTI PER IL TAIPYMO PATARIMAI 1) Kad jungiate vrykies, junkite trauktuvą minimaliu greičiu, kad sumažintų drėgmę ir būtų pašalintas kvapas verdamai arba keptam maistui. 2) Naudokite greičio pagreitinimą tik tais atvejais, jei yra tikrai reikalingas. 3) Padidinkite trauktuvą greičiu tik tuomet, kai gari tūbuli švarūs (daug) krebali ir kvapai būtų šalinami efektyviai.	ENÉGIATÁJÁREKÖSSÉGI TÁJASZÁSOK 1) Kád csatlakoztatja a készüléket, csatlakoztassa a készüléket alacsony fordulatszámmal, hogy csökkentse a párhuzamosan keletkező nedvességet és a szaganyagok elterelését a konyhában. 2) Csak akkor növelje a fordulatszámot, ha valóban szükséges. 3) Csak akkor növelje a fordulatszámot, ha valóban szükséges. 4) Csak akkor növelje a fordulatszámot, ha valóban szükséges. 5) Csak akkor növelje a fordulatszámot, ha valóban szükséges.	RÁDY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU 1) Když začínáte vařit, spusťte digestor s nižšími otáčky, aby byla pod kontrolou vlhkost a odstranění pachů. 2) Používejte rychlosti, abyste snížili vlhkost a odstranění pachů. 3) Rychlosti digestore zvyšujte pouze tehdy, jestliže to vyžaduje množství vparů. 4) Používejte rychlosti pouze tehdy, jestliže to vyžaduje množství vparů. 5) Používejte rychlosti pouze tehdy, jestliže to vyžaduje množství vparů.	OPPORUCĂENIA NA ÎNSURUBIREA 1) Când începeți să gătiți, porniți toata la viteza minimă pentru a controla umiditatea și a elimina mirosurile din bucătărie. 2) Utilizați viteza minimă doar atunci când este necesar. 3) Măriți viteza doar atunci când este necesar. 4) Măriți viteza doar atunci când este necesar. 5) Măriți viteza doar atunci când este necesar.	REKOMENDACIJE ZA UČINKOVITOST 1) Po razporezili priprave hrane, vključite najnižjo hitrost, da bi se zmanjšala vlaga in odstranili vonjave. 2) Koristite intenzivno bržino samo kad to zahteva količina pare. 3) Povečajte hitrost nape samo pri večjih količinah. 4) Filtrirajte, če filtrir nape obil vedno čisti za njihovo vnetje. 5) Koristite to hitrost, kadar vam je potrebno za intenzivno pranje.	ZALECENIA DOTYCZĄCE ENERGETYCZNOŚCI 1) Po rozpoczęciu przygotowywania potrawy, ustaw najniższą prędkość, aby kontrolować wilgotność i zapach. 2) Wykorzystaj wyższą prędkość tylko w przypadku, gdy wymagana jest duża ilość pary. 3) Zwiększaj prędkość tylko wtedy, gdy jest to konieczne. 4) Filtruj, jeśli filtr nape obil, aby zawsze było czyste. 5) Wykorzystaj wyższą prędkość tylko wtedy, gdy jest to konieczne.	SAVJETI ZA ENERGETSKU UČINKOVITOST 1) Kad se začepo s kuhanjem, vključite najnižjo hitrost, da bi se zmanjšala vlaga in odstranili vonjave. 2) Koristite intenzivno bržino samo kad to zahteva količina pare. 3) Povečajte hitrost nape samo pri večjih količinah. 4) Filtrirajte, če filtrir nape obil vedno čisti za njihovo vnetje. 5) Koristite to hitrost, kadar vam je potrebno za intenzivno pranje.	PRIPOROČILA ZA UČINKOVITOST 1) Ob začetku kuhanja vključite najnižjo hitrost, da bi se zmanjšala vlaga in odstranili vonjave. 2) Koristite intenzivno bržino samo kad to zahteva količina pare. 3) Povečajte hitrost nape samo pri večjih količinah. 4) Filtrirajte, če filtrir nape obil vedno čisti za njihovo vnetje. 5) Koristite to hitrost, kadar vam je potrebno za intenzivno pranje.	ΥΠΟΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΙΚΤΟΤΗΤΑ 1) Όταν αρχίζετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα για να μειωθεί η υγρασία και να απομακρυνθούν οι οσμές. 2) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο. 3) Αυξάνετε την ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο. 4) Φιλτράριστε το φίλτρο ή το φίλτρο του απορροφητήρα για να καθαρίσετε τον αέρα. 5) Χρησιμοποιήστε την υψηλότερη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο.	ENERJIDEN TASARIM KONSULNDAKI TAVSİYELER 1) Pişirmeye başladığınızda, nem kontrolü için minimum hızla davulmayı başlatın ve nemli kokuları ortadan kaldırın. 2) Yoğun buhar yalnızca gerektiğinde kullanın. 3) Sadece buhar miktarını gerektirdiği kadar davulmayı hizni artırın. 4) Yağ ve toku önleme filtrelerini artırım için davulmayı filtresi veya diğer temizlik için kullanın.	ΣΧΕΤΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΙΚΤΟΤΗΤΑ 1) Όταν αρχίζετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα για να μειωθεί η υγρασία και να απομακρυνθούν οι οσμές. 2) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο. 3) Αυξάνετε την ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο. 4) Φιλτράριστε το φίλτρο ή το φίλτρο του απορροφητήρα για να καθαρίσετε τον αέρα. 5) Χρησιμοποιήστε την υψηλότερη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο.	ENERJIDEN TASARIM KONSULNDAKI TAVSİYELER 1) Pişirmeye başladığınızda, nem kontrolü için minimum hızla davulmayı başlatın ve nemli kokuları ortadan kaldırın. 2) Yoğun buhar yalnızca gerektiğinde kullanın. 3) Sadece buhar miktarını gerektirdiği kadar davulmayı hizni artırın. 4) Yağ ve toku önleme filtrelerini artırım için davulmayı filtresi veya diğer temizlik için kullanın.	ΣΧΕΤΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΙΚΤΟΤΗΤΑ 1) Όταν αρχίζετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα για να μειωθεί η υγρασία και να απομακρυνθούν οι οσμές. 2) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο. 3) Αυξάνετε την ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο. 4) Φιλτράριστε το φίλτρο ή το φίλτρο του απορροφητήρα για να καθαρίσετε τον αέρα. 5) Χρησιμοποιήστε την υψηλότερη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο.	ENERJIDEN TASARIM KONSULNDAKI TAVSİYELER 1) Pişirmeye başladığınızda, nem kontrolü için minimum hızla davulmayı başlatın ve nemli kokuları ortadan kaldırın. 2) Yoğun buhar yalnızca gerektiğinde kullanın. 3) Sadece buhar miktarını gerektirdiği kadar davulmayı hizni artırın. 4) Yağ ve toku önleme filtrelerini artırım için davulmayı filtresi veya diğer temizlik için kullanın.	ΣΧΕΤΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΙΚΤΟΤΗΤΑ 1) Όταν αρχίζετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα για να μειωθεί η υγρασία και να απομακρυνθούν οι οσμές. 2) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο. 3) Αυξάνετε την ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο. 4) Φιλτράριστε το φίλτρο ή το φίλτρο του απορροφητήρα για να καθαρίσετε τον αέρα. 5) Χρησιμοποιήστε την υψηλότερη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο.	ENERJIDEN TASARIM KONSULNDAKI TAVSİYELER 1) Pişirmeye başladığınızda, nem kontrolü için minimum hızla davulmayı başlatın ve nemli kokuları ortadan kaldırın. 2) Yoğun buhar yalnızca gerektiğinde kullanın. 3) Sadece buhar miktarını gerektirdiği kadar davulmayı hizni artırın. 4) Yağ ve toku önleme filtrelerini artırım için davulmayı filtresi veya diğer temizlik için kullanın.	ΣΧΕΤΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΙΚΤΟΤΗΤΑ 1) Όταν αρχίζετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα για να μειωθεί η υγρασία και να απομακρυνθούν οι οσμές. 2) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο. 3) Αυξάνετε την ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο. 4) Φιλτράριστε το φίλτρο ή το φίλτρο του απορροφητήρα για να καθαρίσετε τον αέρα. 5) Χρησιμοποιήστε την υψηλότερη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο.	ENERJIDEN TASARIM KONSULNDAKI TAVSİYELER 1) Pişirmeye başladığınızda, nem kontrolü için minimum hızla davulmayı başlatın ve nemli kokuları ortadan kaldırın. 2) Yoğun buhar yalnızca gerektiğinde kullanın. 3) Sadece buhar miktarını gerektirdiği kadar davulmayı hizni artırın. 4) Yağ ve toku önleme filtrelerini artırım için davulmayı filtresi veya diğer temizlik için kullanın.	ΣΧΕΤΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΙΚΤΟΤΗΤΑ 1) Όταν αρχίζετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα για να μειωθεί η υγρασία και να απομακρυνθούν οι οσμές. 2) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο. 3) Αυξάνετε την ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο. 4) Φιλτράριστε το φίλτρο ή το φίλτρο του απορροφητήρα για να καθαρίσετε τον αέρα. 5) Χρησιμοποιήστε την υψηλότερη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο.
		Normatyvinės suorodos ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Standards ta Referenca ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencia jogsabályok: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčné normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Norme de referință: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Zgodność z normami: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentne norme: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčni standardi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Πρότυπα αναφοράς: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Juyilmats gerkil referanslar ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Източник на нормативна уредба: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативи: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564								